

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

HU

MK

SR

PT

GE

AR

NL

BG

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

12" Table Fan

ZLN3383



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

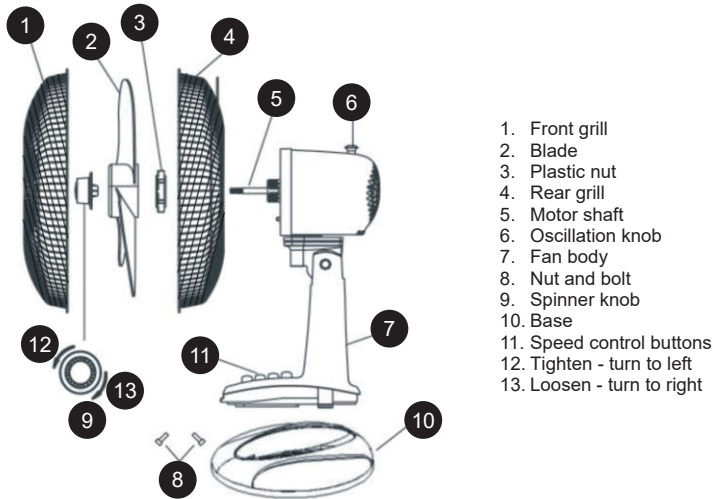
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW TABLE FAN



ASSEMBLY

Secure the base (10) on the foot of the Fan Body (7) using 4 screw.

- Unscrew the spinner knob clockwise and the plastic nut counter clockwise and remove both of them.
- Set the rear grill in the proper position with the handle up.
- Screw on plastic nut tightly to attach rear grill.
- Discard plastic sleeve on shaft.
- Install the blade onto the shaft until the retaining pin fits into the notch on the blade.
- Screw spinner (blade knob) to the motor shaft counter clockwise (tighten by turning to the left)
- Mount Front Safety Grill onto Rear Grill by hanging the top hook clip of front guard over the top of the Rear Grill. Close the clasps all around the grill.
- Secure the grills with the nut and bolt through the holes at the bottom of the grills.

OPERATION

- Place your fan on a level and dry surface.
- Plug the power cord into mains wall socket.

Speed Control

To turn the fan on, press the desired button switch.
(1= Low, 2 = Medium , 3 = High). 0 = to switch OFF.

Oscillation Control

To make the fan oscillate, push down on the oscillation knob located on the top of the motor housing. To stop the fan from oscillating, pull up on the oscillation knob when the fan is in the desired position.

Tilt Control

The airflow can be adjusted upward or downward by tilting the fan head as desired.

FAN CLEANING

- UNPLUG the fan before cleaning.
- Use only a soft, damp cloth to gently wipe the fan clean.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- DO NOT use any chemicals to clean the fan.
- Remove the Front Grill.
- Unscrew the Spinner (blade knob) by turning it CLOCKWISE (REVERSE THREAD).
- Pull the Fan Blade away from the Motor Housing.
- Gently wipe the Fan Blade and Grilles with a damp cloth.
- Re-assemble the fan by following the last three steps in ASSEMBLY OF BLADE AND GRILLE
- For storage, disassemble and clean the fan carefully as instructed and store in its original box. You may leave the fan assembled and covered to protect it from dust. Store the fan in a cool, dry place.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantieschein, die Verkaufsquittung und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch bestimmt!
- Entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von elektrischen Geräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn es irgendwelche Schäden gibt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahren und beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

DE

- Verwenden Sie nur originales Zubehör vom Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es stets vor Temperaturen unter null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die durch die Verwendung des Geräts für andere als die in den Anweisungen angegebenen Zwecke, durch unsachgemäße Verwendung oder durch nicht von Experten durchgeführte Reparaturen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es auf eine harte Oberfläche gefallen ist. Auch unsichtbare Schäden können sich negativ auf die Betriebssicherheit des Geräts auswirken. Das Gerät kann nur nach einer Überprüfung durch einen Fachmann weiterverwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da ein Kurzschluss durch Kabelbruch droht. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Gerät über eine Lüftungsöffnung verfügt, decken Sie diese nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen.
- Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts ein.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

KENNENLERNEN DES TISCHVENTILATORS



1. Vordergitter
2. Blatt
3. Kunststoffmutter
4. Rückgitter
5. Motorwelle
6. Oszillationsknopf
7. Ventilatorgehäuse
8. Mutter und Bolzen
9. Spinnerknopf
10. Basis
11. Geschwindigkeitsregelungstasten
12. Festziehen - nach links drehen
13. Lockern - nach rechts drehen

MONTAGE

Befestigen Sie die Basis (10) am Fuß des Ventilatorgehäuses (7) mit 4 Schrauben.

- Lösen Sie den Spinnerknopf im Uhrzeigersinn und die Kunststoffmutter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie beide.
- Setzen Sie das Rückgitter in die richtige Position mit dem Griff nach oben.
- Schrauben Sie die Kunststoffmutter fest, um das Rückgitter zu befestigen.
- Entfernen Sie die Kunststoffhülse von der Welle.
- Installieren Sie das Blatt auf der Welle, bis der Sicherungsstift in die Kerbe des Blattes passt.
- Schrauben Sie den Spinner (Bladeknopf) gegen den Uhrzeigersinn auf die Motorwelle (festziehen, indem Sie nach links drehen).
- Montieren Sie das vordere Sicherheitsgitter auf dem Rückgitter, indem Sie den oberen Hakenclip des vorderen Schutzgitters über die Oberseite des Rückgitters hängen. Schließen Sie die Verschlüsse rund um das Gitter.
- Sichern Sie die Gitter mit der Mutter und dem Bolzen durch die Löcher am unteren Ende der Gitter.

BEDIENUNG

- Stellen Sie Ihren Ventilator auf eine ebene und trockene Fläche.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Wandsteckdose.

Geschwindigkeitsregelung

Um den Ventilator einzuschalten, drücken Sie den gewünschten Knopf.

(1 = Niedrig, 2 = Mittel, 3 = Hoch). 0 = zum Ausschalten.

Oszillationssteuerung

Um den Ventilator oszillieren zu lassen, drücken Sie den Oszillationsknopf oben am Motorgehäuse nach unten. Um den Ventilator zu stoppen, ziehen Sie den Oszillationsknopf hoch, wenn der Ventilator in der gewünschten Position ist.

Neigesteuerung

Der Luftstrom kann durch Neigen des Ventilatorkopfes nach oben oder unten angepasst werden, wie gewünscht.

LÜFTERREINIGUNG

- ZIEHEN Sie den Stecker des Ventilators vor dem Reinigen heraus.
- Verwenden Sie nur ein weiches, feuchtes Tuch, um den Ventilator vorsichtig abzuwischen.
- TAUCHEN Sie den Ventilator NICHT in Wasser und lassen Sie niemals Wasser in das Motorgehäuse tropfen.
- Verwenden Sie KEINE Chemikalien, um den Ventilator zu reinigen.
- Entfernen Sie das vordere Gitter.
- Schrauben Sie den Spinner (Flügelknopf) durch Drehen im UHRZEIGERSINN (GEGENGEWIND) ab.
- Ziehen Sie das Ventilatorblatt vom Motorgehäuse weg.
- Wischen Sie das Ventilatorblatt und die Gitter vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie den Ventilator wieder zusammen, indem Sie die letzten drei Schritte der MONTAGE VON FLÜGEL UND GITTER befolgen.
- Zur Aufbewahrung zerlegen und reinigen Sie den Ventilator sorgfältig gemäß den Anweisungen und bewahren Sie ihn in seiner Originalverpackung auf. Sie können den Ventilator auch zusammengebaut lassen und abdecken, um ihn vor Staub zu schützen. Bewahren Sie den Ventilator an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

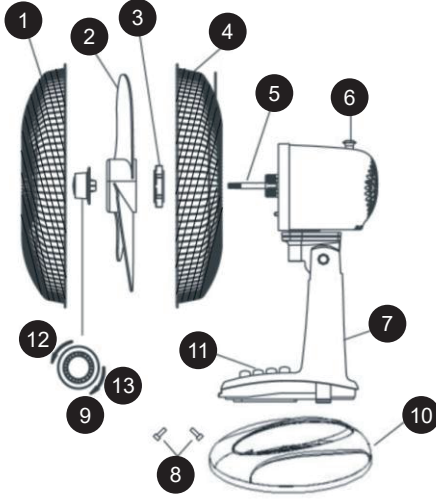
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen derecelendirilmiş voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmış olup ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir sorun olduğunda fişi prizden çıkarın. Önce cihazı kapatın. Fişi, kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Dolayısıyla, cihazınızın konumunu seçerken, çocukların cihaza erişimi olmayacak şekilde yapın. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukları plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamamaları konusunda uyarın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak bunlar denetim altında olmalı veya cihazı güvenli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda talimat almalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, ancak bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana kabloyu sadece üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirin.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanılmak üzere tasarlanmışsa.) Her zaman sıfır veya altı sıcaklıklara karşı koruyun.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmur veya

neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

- Cihaz suya düşerse, onu sudan çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazı tekrar kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su veya suya daldırmayın.
- Cihazı sadece amaçlanan amaç için kullanın.
- Bu cihaz sadece düzenlemelere uygun olarak monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- Cihazın kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından onarılması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın yüksekte düşmesi durumunda cihaz artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliğine olumsuz etkiler yapabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı prizi tutarak taşımayın veya çekmeyin, kablo kırılmasına neden olabileceği için kısa devre riski vardır. Kablo keskin kenarlar üzerinden bükme, sıkıştırma veya çekmeyin.
- Havalandırma deliğiniz varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Parmaklarınızı veya diğer nesneleri cihazın açık parçalarına sokmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

VANTİLATÖRÜNÜZÜ TANIYIN



1. Ön ızgara
2. Pervane
3. Plastik somun
4. Arka ızgara
5. Motor mili
6. Salınım düğmesi
7. Fan gövdesi
8. Somun ve civata
9. Pervane düğmesi
10. Taban
11. Hız kontrol düğmeleri
12. Sıkıştır - sola çevir
13. Gevşet - sağa çevir

MONTAJ

Tabanı (10) fan gövdesinin (7) ayağına 4 vida kullanarak sabitleyin.

- Pervane düğmesini (spinner knob) saat yönünde ve plastik somunu saat yönünün tersine çevirerek her ikisini de çıkarın.
- Arka ızgarayı, sap yukarıda olacak şekilde doğru pozisyona yerleştirin.
- Arka ızgarayı sabitlemek için plastik somunu sıkıca vidalayın.
- Mil üzerindeki plastik kılıfı çıkarın ve atın.
- Pervaneyi mile yerleştirin ve sabitleme piminin pervane üzerindeki yuvaya oturduğundan emin olun.
- Pervane düğmesini (blade knob), motor miline saat yönünün tersine çevirerek vidalayın (sola çevirerek sıkıştırın).
- Ön güvenlik ızgarasını arka ızgaraya monte edin; ön koruma kancasını arka ızgaranın üst kısmına asarak yerleştirin. Izgaranın etrafındaki klipsleri kapatın.
- Alt kısmındaki deliklerden civata ve somunla ızgaraları sabitleyin.

KULLANIM

- Fanınızı düz ve kuru bir yüzeye yerleştirin.
- Güç kablosunu prizine takın.

Hız Kontrolü

Fanı açmak için istediğiniz düğmeye basın. (1 = Düşük, 2 = Orta, 3 = Yüksek). 0 = Kapatma.

Salınım Kontrolü

Fanın salınım yapması için, motor muhafazasının üst kısmındaki salınım düğmesine bastırın. Fanı istenen konumda durdurmak için, salınım düğmesini yukarı çekin.

Eğim Kontrolü

Hava akışını, fan kafasını yukarı veya aşağı eğerek istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

FAN TEMİZLİĞİ

- Temizlemeden önce fanın fişini çekin.
- Yalnızca yumuşak, nemli bir bez kullanarak fanı nazikçe silin.
- Fanı asla suya daldırmayın ve motor muhafazasına su damlamasına izin vermeyin.
- Fanı temizlemek için kimyasal maddeler kullanmayın.
- Ön ızgarayı çıkarın.
- Pervane düğmesini (spinner knob) saat yönünde (ters dış) çevirerek çıkarın.
- Fan pervanesini motor muhafazasından uzaklaştırın.
- Fan pervanesini ve ızgaraları nemli bir bezle nazikçe silin.
- Fanı tekrar monte etmek için, MONTAJ bölümündeki son üç adımı izleyin.
- Saklama için, fanı dikkatlice söküp temizleyin ve orijinal kutusunda saklayın. Fanı monte edilmiş halde bırakabilir ve tozdan korumak için örtebilirsiniz. Fanı serin ve kuru bir yerde saklayın.

Uygun ürün imhası

- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'installation des accessoires, du nettoyage de l'appareil, ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, et non sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Assurez-vous que le câble ne soit pas suspendu.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent provenant du fabricant, de notre service après-vente ou d'une personne qualifiée.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur). Protégez-le toujours des températures inférieures à zéro.
- N'utilisez jamais l'appareil près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas à la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être à nouveau utilisé. Pour éviter les risques d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant mise à la terre, installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages causés par une utilisation incorrecte ou pour des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, ou par des réparations non effectuées par des experts, ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure. Même un dommage invisible peut avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été contrôlé par un professionnel.
- Ne transportez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit en raison d'une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si l'appareil possède une grille de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ni d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.

CONNAÎTRE LE VENTILATEUR DE TABLE



1. Grille avant
2. Pale
3. Écrou en plastique
4. Grille arrière
5. Arbre du moteur
6. Bouton d'oscillation
7. Corps du ventilateur
8. Écrou et boulon
9. Bouton de la pale
10. Base
11. Boutons de contrôle de la vitesse
12. Serrer - tourner à gauche
13. Desserrer - tourner à droite

ASSEMBLAGE

Fixez la base (10) sur le pied du Corps du Ventilateur (7) à l'aide de 4 vis.

- Dévissez le bouton de la pale dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-les tous les deux.
- Placez la grille arrière dans la bonne position avec la poignée vers le haut.
- Vissez fermement l'écrou en plastique pour fixer la grille arrière.
- Jetez le manchon en plastique sur l'arbre.
- Installez la pale sur l'arbre jusqu'à ce que la goupille de retenue s'emboîte dans la rainure de la pale.
- Vissez le bouton de la pale sur l'arbre du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (serrez en tournant à gauche).
- Montez la Grille de Sécurité Avant sur la Grille Arrière en accrochant le clip supérieur de la grille avant sur le haut de la grille arrière. Fermez les attaches tout autour de la grille.
- Fixez les grilles avec l'écrou et le boulon à travers les trous au bas des grilles.

FONCTIONNEMENT

- Placez votre ventilateur sur une surface plane et sèche.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.

Contrôle de la vitesse

Pour allumer le ventilateur, appuyez sur le bouton de votre choix.

(1 = Bas, 2 = Moyen, 3 = Élevé). 0 pour éteindre.

Contrôle de l'oscillation

Pour faire osciller le ventilateur, appuyez sur le bouton d'oscillation situé en haut du boîtier du moteur. Pour arrêter l'oscillation, tirez vers le haut sur le bouton d'oscillation lorsque le ventilateur est dans la position souhaitée.

Contrôle de l'inclinaison

Le flux d'air peut être ajusté vers le haut ou vers le bas en inclinant la tête du ventilateur selon vos désirs.

NETTOYAGE DU VENTILATEUR

- DÉBRANCHEZ le ventilateur avant de le nettoyer.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour essuyer délicatement le ventilateur.
- NE PAS immerger le ventilateur dans l'eau et ne laissez jamais l'eau goutter dans le boîtier du moteur.
- NE PAS utiliser de produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.
- Retirez la grille avant.
- Dévissez le spinner (bouton de la pale) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (FILET À L'ENVER).
- Tirez la pale du ventilateur loin du boîtier du moteur.
- Essuyez délicatement la pale du ventilateur et les grilles avec un chiffon humide.
- Remontez le ventilateur en suivant les trois dernières étapes de l'ASSEMBLAGE DE LA PALE ET DE LA GRILLE.
- Pour le rangement, démontez et nettoyez soigneusement le ventilateur comme indiqué, puis rangez-le dans sa boîte d'origine. Vous pouvez laisser le ventilateur assemblé et couvert pour le protéger de la poussière. Rangez le ventilateur dans un endroit frais et sec.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- ¡Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interno!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial ni profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al acoplar piezas accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna anomalía. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje desatendidos con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación de su dispositivo, hágalo de tal manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente en busca de daños. Si hay daños de cualquier tipo, el dispositivo no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén bajo supervisión.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino que consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de atención al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados y similares.

ES

- Apague el dispositivo y desconéctelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en el exterior). Siempre protéjalo contra temperaturas bajo cero o muy bajas.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Use el dispositivo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae en agua, desconéctelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a utilizarlo. Para evitar el riesgo de electrocución, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se utilice incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe volver a usarse después de caer sobre una superficie dura desde una altura. Incluso daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la ruptura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o por no cumplir con estas instrucciones.

CONOZCA EL VENTILADOR DE PIE



MONTAJE

Asegure la base (10) en el pie del Cuerpo del Ventilador (7) usando 4 tornillos.

- Desenrosque el botón de la aspas en el sentido de las agujas del reloj y la tuerca de plástico en el sentido contrario a las agujas del reloj y retire ambos.
- Coloque la rejilla trasera en la posición correcta con el mango hacia arriba.
- Atornille la tuerca de plástico firmemente para sujetar la rejilla trasera.
- Deseche la funda de plástico en el eje.
- Instale el aspa en el eje hasta que el pasador de retención encaje en la muesca del aspa.
- Atornille el botón de la aspas en el eje del motor en el sentido contrario a las agujas del reloj (apretar girando a la izquierda).
- Monte la Rejilla de Seguridad Frontal sobre la Rejilla Trasera colgando el gancho superior de la protección frontal sobre la parte superior de la Rejilla Trasera. Cierre las abrazaderas alrededor de la rejilla.
- Asegure las rejillas con la tuerca y el tornillo a través de los orificios en la parte inferior de las rejillas.

FUNCIONAMIENTO

- Coloque su ventilador en una superficie nivelada y seca.
- Enchufe el cable de alimentación en el enchufe de la pared.

Control de Velocidad

Para encender el ventilador, presione el botón de su elección.

(1 = Bajo, 2 = Medio, 3 = Alto). 0 = para apagar.

Control de Oscilación

Para hacer que el ventilador oscile, presione hacia abajo el botón de oscilación ubicado en la parte superior de la carcasa del motor. Para detener la oscilación del ventilador, tire hacia arriba del botón de oscilación cuando el ventilador esté en la posición deseada.

Control de Inclinación

El flujo de aire se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo inclinando la cabeza del ventilador según se desee.

LIMPIEZA DEL VENTILADOR

- DESENCHUFE el ventilador antes de limpiarlo.
- Use solo un paño suave y húmedo para limpiar el ventilador suavemente.
- NO sumerja el ventilador en agua y nunca permita que el agua gotee dentro de la carcasa del motor.
- NO use productos químicos para limpiar el ventilador.
- Retire la rejilla frontal.
- Desenrosque el spinner (perilla de la hélice) girándolo en el SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ (ROSCA INVERSA).
- Tire de la hélice del ventilador alejándola de la carcasa del motor.
- Limpie suavemente la hélice y las rejillas con un paño húmedo.
- Vuelva a ensamblar el ventilador siguiendo los últimos tres pasos de la SECCIÓN DE ENSAMBLE DE LA HÉLICE Y LA REJILLA.
- Para almacenamiento, desmonte y limpie el ventilador cuidadosamente según las instrucciones y guárdelo en su caja original. Puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Guarde el ventilador en un lugar fresco y seco.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, il cartone con il confezionamento interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente per uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di accessori, la pulizia del dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Fare attenzione a garantire che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.

IT

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari o inferiori a zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la sorgente d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo se collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono avere effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa di rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

CONOSCERE IL VENTILATORE DA TAVOLO



1. Griglia frontale
2. Paletta
3. Dado di plastica
4. Griglia posteriore
5. Albero del motore
6. Manopola di oscillazione
7. Corpo del ventilatore
8. Dado e bullone
9. Manopola di fissaggio
10. Base
11. Pulsanti di controllo della velocità
12. Serrare - girare a sinistra
13. Allentare - girare a destra

ASSEMBLAGGIO

Fissare la base (10) sulla base del Corpo del Ventilatore (7) utilizzando 4 viti.

- Allentare la manopola di fissaggio in senso orario e il dado di plastica in senso antiorario e rimuovere entrambi.
- Posizionare la griglia posteriore nella giusta posizione con la maniglia rivolta verso l'alto.
- Stringere il dado di plastica saldamente per fissare la griglia posteriore.
- Scartare il manicotto di plastica sull'albero.
- Installare la paletta sull'albero fino a quando il perno di ritenzione si inserisce nella tacca sulla paletta.
- Fissare il manico della paletta all'albero del motore in senso antiorario (serrare girando a sinistra).
- Montare la Griglia di Sicurezza Frontale sulla Griglia Posteriore appendendo il gancio superiore della protezione frontale sopra la parte superiore della Griglia Posteriore. Chiudere le clip attorno alla griglia.
- Fissare le griglie con il dado e il bullone attraverso i fori nella parte inferiore delle griglie.

FUNZIONAMENTO

- Porre il ventilatore su una superficie piana e asciutta.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.

Controllo della Velocità

Per accendere il ventilatore, premere il pulsante desiderato.

(1 = Basso, 2 = Medio, 3 = Alto). 0 = per spegnere.

Controllo dell'Oscillazione

Per far oscillare il ventilatore, premere verso il basso sulla manopola di oscillazione situata sulla parte superiore della cassa del motore. Per fermare l'oscillazione del ventilatore, tirare verso l'alto la manopola di oscillazione quando il ventilatore è nella posizione desiderata.

Controllo dell'Inclinazione

Il flusso d'aria può essere regolato verso l'alto o verso il basso inclinando la testa del ventilatore come desiderato.

PULIZIA DEL VENTILATORE

- DISCONNETTERE il ventilatore prima di pulirlo.
- Usare solo un panno morbido e umido per pulire delicatamente il ventilatore.
- NON immergere il ventilatore nell'acqua e non permettere mai che l'acqua goccioli nel corpo del motore.
- NON utilizzare alcun prodotto chimico per pulire il ventilatore.
- Rimuovere la Griglia Anteriore.
- Svitare il Spinner (manopola della lama) ruotandolo in senso orario (FILETTATURA INVERSA).
- Strappare la Lama del Ventilatore dal Corpo del Motore.
- Pulire delicatamente la Lama del Ventilatore e le Griglie con un panno umido.
- Riassemblare il ventilatore seguendo gli ultimi tre passaggi nella SEZIONE DI ASSEMBLEA DELLA LAMA E DELLA GRIGLIA.
- Per la conservazione, smontare e pulire attentamente il ventilatore come indicato e conservarlo nella sua scatola originale. È possibile lasciare il ventilatore assemblato e coperto per proteggerlo dalla polvere. Conservare il ventilatore in un luogo fresco e asciutto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

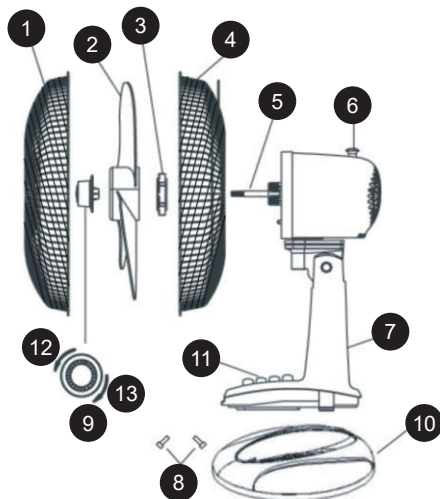
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale sau profesionale!
- Întotdeauna scoateți stecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, curățați dispozitivul sau când apare o defecțiune. Opriți dispozitivul în prealabil. Trageți de stecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locația pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la acesta. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru a verifica dacă sunt deteriorate. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungile din plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- În scopuri de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la fabricant, departamentul nostru de servicii pentru clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriți dispozitivul și scoateți-l din priză când nu îl folosiți.

- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați-l întotdeauna de temperaturi zero sau sub zero.
- Never utilizați aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus ploii sau umidității. Utilizați dispozitivul doar când aveți mâinile uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Această unitate trebuie să fie operată doar atunci când este conectată la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii specificate pe placa de tip.
- Domajele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta negativ siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Never transportați sau trageți dispozitivul ținând de stecherul de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza rupturii cablului. Nu îndoiți, strângeți sau trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichid sau pulbere în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTE FANA DE MARE



1. Grilaj frontal
2. Paletă
3. Piuliță din plastic
4. Grilaj posterior
5. Axul motorului
6. Butonul de oscilație
7. Corpul ventilatorului
8. Piuliță și șurub
9. Butonul de fixare
10. Baza
11. Butoanele de control al vitezei
12. Strângeți - roțiți spre stânga
13. Slăbiți - roțiți spre dreapta

ASAMBLARE

Asigurați baza (10) pe piciorul Corpului Ventilatorului (7) folosind 4 șuruburi.

- Desfaceți butonul de fixare în sens orar și piulița din plastic în sens antiorar și îndepărtați-le pe ambele.
- Poziționați grilajul posterior în poziția corectă cu mânerul în sus.
- Strângeți piulița din plastic pentru a atașa grilajul posterior.
- Îndepărtați mâneca din plastic de pe ax.
- Instalați paleta pe ax până când pinul de reținere se potrivește în șanțul paletelor.
- Înșurubați butonul de fixare (butonul paletelor) pe axul motorului în sens antiorar (strângeți prin rotire spre stânga).
- Montați Grilajul de Siguranță Frontal pe Grilajul Posterior prin agățarea clipului de la partea de sus a grilajului frontal de partea de sus a Grilajului Posterior. Închideți clemele din jurul grilajului.
- Asigurați grilajele cu piulița și șurubul prin găurile de la baza grilajelor.

FUNCȚIONARE

- Așezați ventilatorul pe o suprafață nivelată și uscată.
- Conectați cablul de alimentare la priza de perete.

Controlul Vitezei

Pentru a porni ventilatorul, apăsați butonul switch dorit.

(1 = Mic, 2 = Mediu, 3 = Mare). 0 = pentru a opri.

Controlul Oscilației

Pentru a face ventilatorul să oscileze, apăsați în jos pe butonul de oscilație situat în partea de sus a carcasei motorului. Pentru a opri oscilația ventilatorului, trageți în sus butonul de oscilație atunci când ventilatorul este în poziția dorită.

Controlul Încălzirii

Fluxul de aer poate fi ajustat în sus sau în jos prin înclinarea capului ventilatorului după cum este dorit.

CURĂȚAREA VENTILATORULUI

- DECONECTAȚI ventilatorul înainte de curățare.
- Utilizați doar o cârpă moale și umedă pentru a șterge cu atenție ventilatorul.
- NU introduceți ventilatorul în apă și nu permiteți niciodată ca apa să picure în carcasa motorului.
- NU folosiți substanțe chimice pentru a curăța ventilatorul.
- Îndepărtați grila din față.
- Desfaceți spinnerul (butonul paletei) rotindu-l în SENSUL ACELUIAȘI SENS (FILET INVERS).
- Trageți paleta ventilatorului departe de carcasa motorului.
- Ștergeți ușor paleta ventilatorului și grilele cu o cârpă umedă.
- Asamblați din nou ventilatorul urmând ultimele trei pași din ASAMBLAREA PALETEI ȘI GRILEI.
- Pentru depozitare, dezamblați și curățați ventilatorul cu atenție conform instrucțiunilor și depozitați-l în cutia originală. Puteți lăsa ventilatorul asamblat și acoperit pentru a-l proteja de praf. Depozitați ventilatorul într-un loc răcoros și uscat.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIONIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Proszę upewnić się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, z którego korzystano.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Najpierw wyłącz urządzenie. Chwyć za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym, wybierając miejsce dla urządzenia, umieść je w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Sprzątanie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z przyczyn bezpieczeństwa, uszkodzony lub uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie na odpowiedni przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła

słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie zostało zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed zerowymi lub ujemnymi temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- Tego urządzenia należy używać wyłącznie przy podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji lub jest używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać tylko po sprawdzeniu przez fachowca.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu uszkodzenia kabla. Nie zgniataj, nie zaciskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zasłaniaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w otwarte części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

POZNAJ WENTYLATOR STOJĄCY



MONTAŻ

Zabezpiecz podstawę (10) na stopie korpusu wentylatora (7) za pomocą 4 śrub.

- Odkręć pokrétło łopatki zgodnie z ruchem wskazówek zegara oraz plastikową nakrétkę w przeciwnym kierunku i usuń obie.
- Ustaw tylną siatkę w odpowiedniej pozycji z uchwytem skierowanym w górę.
- Dokręć plastikową nakrétkę mocno, aby przymocować tylną siatkę.
- Usuń plastikową osłonę z wałka.
- Zainstaluj łopatkę na wałek, aż zaczep pasujący do żłóbka na łopátce wejdzie na miejsce.
- Dokręć pokrétło łopatki do wałka silnika w przeciwnym kierunku (zaciśnij, obracając w lewo).
- Zamontuj Przednią Siatkę Bezpieczeństwa na Tyłnej Siatce, zawieszając górny haczyk przedniej osłony na górze tylnej siatki. Zamknij zapięcia wokół siatki.
- Zabezpiecz siatki nakrétką i śrubą przez otwory na dole siatek.

OBSŁUGA

- Umieść wentylator na płaskiej i suchej powierzchni.
- Włącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Regulacja prędkości

Aby włączyć wentylator, naciśnij odpowiedni przycisk.

(1 = Niska, 2 = Średnia, 3 = Wysoka). 0 = wyłączenie.

Regulacja oscylacji

Aby włączyć oscylację wentylatora, naciśnij w dół pokrétło oscylacji znajdujące się na górze obudowy silnika. Aby zatrzymać oscylację, pociągnij w górę pokrétło oscylacji, gdy wentylator jest w pożądanej pozycji.

Regulacja kąta

Przepływ powietrza można dostosować w górę lub w dół, przechylając głowicę wentylatora według potrzeb.

CZYSZCZENIE WENTYLATORA

- ODŁĄCZ wentylator przed czyszczeniem.
- Używaj tylko miękkiej, wilgotnej szmatki do delikatnego czyszczenia wentylatora.
- NIE zanurzaj wentylatora w wodzie i nigdy nie pozwól, aby woda kapłała do obudowy silnika.
- NIE używaj żadnych chemikaliów do czyszczenia wentylatora.
- Usuń przedni grill.
- Odkręć spinner (pokrywa łopaty) obracając go W PRAWO (ZWOJ PRAWY).
- Usuń łopatę wentylatora z obudowy silnika.
- Delikatnie przetrzyj łopatę wentylatora i grille wilgotną szmatką.
- Złóż wentylator ponownie, wykonując ostatnie trzy kroki z MONTAŻU ŁOPATY I GRILLU.
- Do przechowywania, zdemontuj i dokładnie wyczyść wentylator zgodnie z instrukcją, a następnie przechowuj w oryginalnym opakowaniu. Możesz pozostawić wentylator złożony i przykryty, aby chronić go przed kurzem. Przechowuj wentylator w chłodnym, suchym miejscu.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

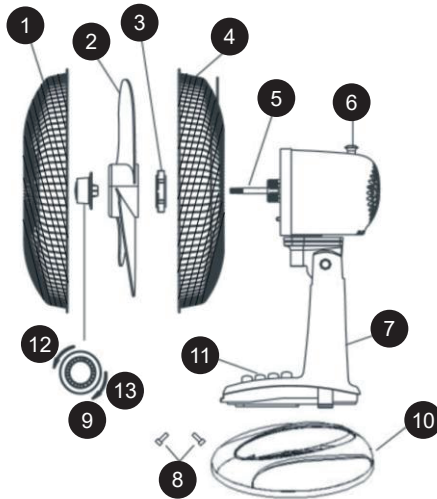
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, упаковку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении каких-либо неисправностей. Сначала выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Соответственно, выбирая место для вашего устройства, делайте это так, чтобы дети не имели доступа к устройству. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть повреждения любого рода, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с физическими, сенсорными или психическими недостатками, либо недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или получили инструкции о безопасном использовании прибора и понимают возможные риски. Уборка и обслуживание не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обращайтесь к уполномоченному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или неисправный сетевой шнур может быть заменен только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичным квалифицированным специалистом.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых

солнечных лучей, влаги, острых краев и подобных вещей.

- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если только устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только тогда, когда ваши руки сухие.
- Если устройство упадет в воду, вытащите вилку перед тем, как достать его из воды. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его можно будет использовать снова. Чтобы избежать риска электрического удара, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для его предназначения.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Убытки, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения с высоты на твердую поверхность. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкости или порошка в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность не несетя в случае повреждения, вызванного неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

УЗНАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР



1. Передняя решетка
2. Лопасть
3. Пластиковая гайка
4. Задняя решетка
5. Вала двигателя
6. Ручка колебаний
7. Корпус вентилятора
8. Гайка и болт
9. Ручка спиннера
10. Основание
11. Кнопки управления скоростью
12. Закрутить - повернуть налево
13. Ослабить - повернуть направо

СБОРКА

Закрепите основание (10) на ножке корпуса вентилятора (7) с помощью 4 винтов.

- Открутите ручку спиннера по часовой стрелке, а пластиковую гайку против часовой стрелки и удалите их.
- Установите заднюю решетку в правильном положении, ручкой вверх.
- Плотно закрутите пластиковую гайку, чтобы прикрепить заднюю решетку.
- Снимите пластиковую оболочку с вала.
- Установите лопасть на вал до тех пор, пока удерживающий штифт не войдет в выемку на лопасти.
- Закрутите спиннер (ручку лопасти) на вал двигателя против часовой стрелки (закручивайте, поворачивая налево).
- Установите переднюю защитную решетку на заднюю решетку, зацепив верхний крючок передней решетки за верх задней решетки. Закройте защелки по кругу решеток.
- Закрепите решетки с помощью гайки и болта через отверстия внизу решеток.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите вентилятор на ровную и сухую поверхность.
- Вставьте сетевой шнур в розетку.

Управление скоростью

Чтобы включить вентилятор, нажмите на желаемую кнопку.

(1 = Низкая, 2 = Средняя, 3 = Высокая). 0 = выключить.

Управление колебаниями

Чтобы заставить вентилятор колебаться, нажмите вниз на ручку колебаний, расположенную на верхней части корпуса двигателя. Чтобы остановить вентилятор от колебаний, потяните вверх на ручку колебаний, когда вентилятор находится в желаемом положении.

Управление наклоном

Поток воздуха можно регулировать вверх или вниз, наклоняя голову вентилятора по мере необходимости.

УБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

- ОТКЛЮЧИТЕ вентилятор от сети перед очисткой.
- Используйте только мягкую влажную тряпку, чтобы аккуратно протереть вентилятор.
- НЕЛЬЗЯ погружать вентилятор в воду и никогда не позволяйте воде капать на корпус мотора.
- НЕЛЬЗЯ использовать какие-либо химикаты для очистки вентилятора.
- Снимите переднюю решетку.
- Отвинтите вращатель (попробуйте открутить ручку лопасти) поворачивая по часовой стрелке (левый резьба).
- Вытяните лопасть вентилятора от корпуса мотора.
- Аккуратно протрите лопасть вентилятора и решетки влажной тряпкой.
- Соберите вентилятор, следуя последним трем шагам в разделе СОБРАНИЕ ЛОПАСТИ И РЕШЕТКИ.
- Для хранения разберите и аккуратно очистите вентилятор, как указано, и храните в оригинальной коробке. Вы можете оставить вентилятор собранным и накрытым, чтобы защитить его от пыли. Храните вентилятор в прохладном, сухом месте.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- Provjerite da li je navedeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte upute, garancijski certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek uklonite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne dijelove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup. Pobrini se da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvog oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s pakirnim materijalom, poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim teškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosnih razloga, oštećen ili oštećen glavni kabel smije se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničke usluge ili slične kvalificirane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabel podalje od vrućine, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korištenje vani.) Uvijek se zaštitite od nula ili ispod nula stupnjeva.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz

vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj treba pregledati stručnjak prije ponovnog korištenja. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj može se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napajanje naponu navedenom na tipu uređaja.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputama ili se koristi nepravilno ili se ne popravljaju od strane stručnjaka nisu pokrivena jamstvom.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne posljedice na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon pregleda od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stegnite niti povlačite naponski kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, ne pokrivajte je. Ne ulijevajte tekućine ili praškaste tvari u ventilacijske otvore.
- Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPNITE VENTILATOR



1. Prednja rešetka
2. Oštrica
3. Plastična matica
4. Stražnja rešetka
5. Osovina motora
6. Tipka za oscilaciju
7. Tijelo ventilatora
8. Matica i vijak
9. Tipka za oštricu
10. Baza
11. Tipke za kontrolu brzine
12. Stegnuti - okrenuti lijevo
13. Opuštanje - okrenuti desno

MONTAA

Osigurajte bazu (10) na dnu tijela ventilatora (7) pomoću 4 vijka.

- Odvrnite tipku za oštricu (spinner knob) u smjeru kazaljke na satu i plastičnu maticu u suprotnom smjeru, a zatim ih uklonite.
- Položite stražnju rešetku u ispravan položaj s ručkom prema gore.
- Čvrsto zategnite plastičnu maticu kako biste pričvrstili stražnju rešetku.
- Odložite plastičnu navlaku s osovine.
- Postavite oštricu na osovinu dok zadržavajuća igla ne uđe u utor na oštrici.
- Na motoru, zavrnite tipku za oštricu (spinner) u suprotnom smjeru kazaljke na satu (zategnite okretanjem lijevo).
- Priključite prednju sigurnosnu rešetku na stražnju rešetku tako da gornji kuk vrha prednje zaštite visi preko vrha stražnje rešetke. Zatvorite kopče oko rešetke.
- Osigurajte rešetke s maticom i vijakom kroz rupe na dnu rešetki.

RAD

- Postavite svoj ventilator na ravnu i suhu površinu.
- Uključite napojni kabel u zidnu utičnicu.

Kontrola brzine

Za uključivanje ventilatora pritisnite željenu tipku.

(1 = Niska, 2 = Srednja, 3 = Visoka). 0 = za isključivanje.

Kontrola oscilacije

Da biste ventilator stavili u oscilaciju, pritisnite tipku za oscilaciju koja se nalazi na vrhu kućišta motora. Da biste zaustavili ventilator od oscilacije, povucite tipku za oscilaciju kada je ventilator u željenom položaju.

Kontrola nagiba

Protok zraka može se prilagoditi prema gore ili prema dolje nagninjanjem glave ventilatora prema želji.

ČIŠĆENJE VENTILATORA

- ODSPONITE ventilator prije čišćenja.
- Koristite samo meku, vlažnu krpu za nježno brisanje ventilatora.
- NE uranjajte ventilator u vodu i nikada ne dopustite da voda kaplje u kućište motora.
- NE koristite kemikalije za čišćenje ventilatora.
- Uklonite prednju rešetku.
- Odvrnite Spinner (gumb za krilo) okretanjem u SMJERU KAZALJKE NA SATU (OBRNUTI NIT).
- Povucite lopaticu ventilatora od kućišta motora.
- Nježno obrišite lopaticu ventilatora i rešetke vlažnom krpom.
- Ponovno sastavite ventilator slijedeći posljednje tri točke u ASSEMBLY OF BLADE AND GRILLE.
- Za pohranu, rastavite i pažljivo očistite ventilator prema uputama i pohranite ga u originalnu kutiju. Možete ostaviti ventilator sastavljen i prekriven kako biste ga zaštilili od prašine. Čuvajte ventilator na hladnom i suhom mjestu.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që voltazhi i caktuar të jetë i njëjtë me voltazhin që keni përdorur.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni plugun nga prizë sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesë aksesorësh, pastroni pajisjen, ose sa herë që ndodh një shqetësim. Fikni pajisjen përpara. Peshoni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, bëni që fëmijët të mos kenë qasje në pajisje. Kujdesuni që kablli të mos të vishet poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka dëmtime të ndonjë lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me pajisjen. Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me materialet e paketimit siç janë çanta plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeçare dhe lart dhe nga personat me aftësi fizike, sensory, ose mendore, ose mungesë eksperience dhe njohurie, me kusht që ata të mbikëqyren ose të kenë marrë udhëzime për mënyrën e përdorimit të sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos e riparoni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e thyer ose e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë të shërbimit ndaj klientit, ose një person i kualifikuar të ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni plugun kur nuk jeni duke e përdorur pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesorët origjinalë të ofruar nga furnizuesi.

AL

- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është e dizajnuar për t'u përdorur jashtë.) Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat zero ose nën zero.
- Kurrë mos e përdorni afër ujit (banjë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni atë në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e caktuar.
- Kjo pajisje mund të operohet vetëm kur është e lidhur me një prizë të lidhur në tokë të instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që voltazhi i furnizimit të korrespondoni me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabim ose nuk riparohet nga ekspertë nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie në një sipërfaqe të fortë nga lart. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë pasi ka rrezik për një shkurtim për shkak të thyerjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e shkoni, ose mos e tërhiqni kablлон e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një hapje ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJOHUNI ME FIKSUSET ME AJËR



1. Grila e përparme
2. Thika
3. Nuci plastike
4. Grila e pasme
5. Shfto motorik
6. Njësi e oscillimit
7. Trupi i ventilatorit
8. Nuci dhe buloni
9. Nuci i spinner-it
10. Baza
11. Butonat e kontrollit të shpejtësisë
12. Ngjesh - kthe në të majtë
13. Çlironi - kthe në të djathtë

MONTIM

Siguroni bazën (10) në këmbën e Trupit të Ventilatorit (7) duke përdorur 4 vida.

- Çvishni nuçin e spinner-it në drejtim të akrepave të orës dhe nuçin plastike në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqni të dyja.
- Vendosni grilën e pasme në pozitat e duhura me dorën lart.
- Ngjeshni nuçin plastike fort për të lidhur grilën e pasme.
- Hidhni mbulesën plastike në shfto.
- Instaloni thikën në shfto deri sa pini mbajtës të përshtatet në prerjen në thikë.
- Ngjeshni spinner-in (nuci i thikës) në shfto motorik në drejtim të kundërt të akrepave të orës (ngjeshni duke kthyer në të majtë).
- Montoni Grilën e Sigurisë përpara mbi Grilën e Pasma duke varur klipin e sipërm të mbrojtësit të përparme mbi majën e Grilës së Pasma. Mbyllni kapëset rreth grilës.
- Siguroni grilat me nuçin dhe bulonin përmes vrimave në fund të grilave.

PËRDORIMI

- Vendosni ventilatorin tuaj në një sipërfaqe të niveluar dhe të thatë.
- Plugoni kabllo e energjisë në prizën e murit.

Kontrolli i Shpejtësisë

Për të ndezur ventilatorin, shtypni butonin e dëshiruar.

(1 = I ulët, 2 = Mesatar, 3 = I lartë). 0 = për të fikur.

Kontrolli i Oscillimit

Për ta bërë ventilatorin të oscillojë, shtypni poshtë në njësinë e oscillimit të vendosur në majën e kasës së motorit. Për të ndaluar ventilatorin nga oscillimi, tërhiqni lart njësinë e oscillimit kur ventilatori është në pozitat e dëshiruara.

Kontrolli i Kthesës

Fluksi i ajrit mund të rregullohet lart ose poshtë duke e kthyer kokën e ventilatorit siç dëshironi.

ÇISTENJE VENTILATORA

- ÇJELLI ventilatorin para se të pastroni.
- Përdorni vetëm një leckë të butë, të lagur për të pastruar me kujdes ventilatorin.
- MOS e zhytni ventilatorin në ujë dhe kurrë mos lejoni që uji të pikojë në trupin e motorit.
- MOS përdorni asnjë kimik për të pastruar ventilatorin.
- Hiqni Grilën e Përparme.
- Shkëputni Spinner-in (nyjën e blade) duke e kthyer në DREJTIMIN KUNDËR ORËS.
- Tërhiqni Bladën e Ventilatorit nga Trupi i Motorit.
- Me kujdes, pastroni Bladën e Ventilatorit dhe Grilat me një leckë të lagur.
- Rikonstruktioni ventilatorin duke ndjekur tre hapat e fundit në MONTAZHA E BLADËS DHE GRILËS.
- Për ruajtje, çmontoni dhe pastroni ventilatorin me kujdes siç është udhëzuar dhe ruajeni në kutinë e saj origjinale. Mund ta lini ventilatorin të montuar dhe të mbuluar për ta mbrojtur nga pluhuri. Ruani ventilatorin në një vend të freskët dhe të thatë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

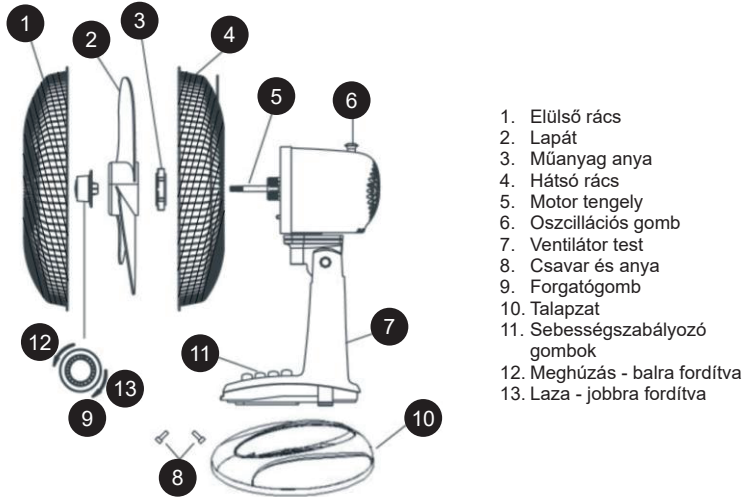
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használatba venné ezt a készüléket, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a megadott feszültség megegyezik a használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen zavar lép fel. A készülék kikapcsolása után húzza meg a dugót, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ezért, amikor kiválasztja a készülék elhelyezésének helyét, ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal, például műanyag zacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint a fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik a gyermekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket, inkább forduljon egy engedéllyel rendelkező szakemberhez, ha problémája van.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékre lehet cserélni a gyártótól, a vásárlói szolgáltatási osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.

- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Használja csak az eredeti tartozékokat, amelyeket a szállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kültéri használatra készült.) Mindig védje a nulla vagy mínusz hőmérsékletektől.
- Sosem használja víz közelében (fürdőszoba, mosogató, stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak száraz kezekkel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használja. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a tervezett célra.
- Ezt a készüléket csak olyan földelt konnektorhoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amelyet a szabályoknak megfelelően telepítettek. Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- A készülék olyan célokra történő használatából eredő károk, amelyek eltérnek a használati útmutatóban megadottaktól, vagy amelyek helytelen használat, vagy nem szakemberek általi javítás következményei, nem terjednek ki a garanciára.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad többé használni, ha kemény felületre esett, magasságból. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készüléket csak szakember által történő ellenőrzés után lehet használni.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a tápkábelt fogva, mivel ez rövidzárlat kockázatát jelenti a kábel megszakadása miatt. Ne hajlítsa, ne szorítsa vagy húzza a tápkábelt éles szélek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

ISMERD MEG A TÁBLAVENTILÁTORT



1. Elülső rács
2. Lapát
3. Műanyag anya
4. Hátsó rács
5. Motor tengely
6. Oszcillációs gomb
7. Ventilátor test
8. Csavar és anya
9. Forgatógomb
10. Talapzat
11. Sebességszabályozó gombok
12. Meghúzás - balra fordítva
13. Laza - jobbra fordítva

ÖSSZESZERELÉS

Rögzítse a talpazatot (10) a ventilátor testének (7) talpán 4 csavarral.

- Oldja meg a forgatógombot az óramutató járásával megegyezően, és a műanyag anyát az óramutató járásával ellentétesen, majd távolítsa el mindkettőt.
- Helyezze a hátsó rácsot a megfelelő helyzetbe, a fogantyúval felfelé.
- Húzza meg a műanyag anyát szorosan a hátsó rács rögzítéséhez.
- Távolítsa el a műanyag hüvelyt a tengelyről.
- Helyezze a lapátot a tengelyre, amíg a rögzítőcsap bele nem illeszkedik a lapát bemetszésébe.
- Húzza meg a forgatót (lapát gomb) a motor tengelyére az óramutató járásával ellentétesen (húzza meg balra fordítva).
- A Front Safety Grill-t rögzítse a hátsó rácsához úgy, hogy a rács felső kampóját a hátsó rács tetejére akasztja. Zárja le a klipszeket a rács körül.
- Rögzítse a rácsokat a csavarral és anyával a rácsok alján található lyukakon keresztül.

MŰKÖDTETÉS

- Helyezze a ventilátort sík és száraz felületre.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a fali konnektorhoz.

Sebességszabályozás

A ventilátor bekapcsolásához nyomja meg a kívánt gombot.

(1 = Alacsony, 2 = Közepes, 3 = Magas). 0 = kikapcsolás.

Oszcillációs vezérlés

A ventilátor oszcillálásához nyomja le az oszcillációs gombot, amely a motor házának tetején található. Az oszcilláció leállításához húzza fel az oszcillációs gombot, amikor a ventilátor a kívánt pozícióban van.

Dőlésszabályozás

A légáramlás felfelé vagy lefelé állítható a ventilátor fejének dőlésszögének módosításával.

VENTILÁTOR TISZTÍTÁS

- Húzza ki a ventilátort a konnektorból a tisztítás előtt.
- Csak egy puha, nedves ruhát használjon a ventilátor óvatos letörlésére.
- NE merítse a ventilátort vízbe, és soha ne engedje, hogy víz csöpögjön a motorháztartásba.
- NE használjon vegyszereket a ventilátor tisztításához.
- Vegye le az előlő rácst.
- Csavarja le a lapátot (a lapát gombját) az óramutató járásával ellentétes irányban (fordított menet).
- Húzza el a ventilátorlapátot a motorháztartástól.
- Óvatosan törölje le a ventilátorlapátot és a rácsokat nedves ruhával.
- Szerelje vissza a ventilátort a lapát és a rács összeszerelésére vonatkozó utolsó három lépés szerint.
- Tároláshoz szerelje szét és tisztítsa meg a ventilátort gondosan az utasításoknak megfelelően, és tárolja az eredeti dobozában. Hagyja a ventilátort összeszerelve és letakarva, hogy megvédje a portól. Tárolja a ventilátort hűvös, száraz helyen.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

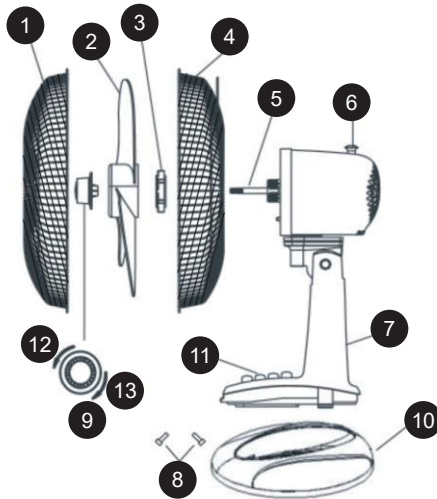
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да ја користите оваа направа, внимателно прочитајте ја упатството за користење.
- Ве молиме осигурајте се дека номиналното напонско ниво е исто како напонот што го користите.
- Ве молиме задржете ги инструкциите, сертификатот за гаранција, продажната сметка и, ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, ниту за професионална употреба!
- Секогаш отстранувајте ја плугот од штекерот секогаш кога уредот не е во употреба, при приклучување на додатоци, чистење на уредот или секогаш кога настанува нарушување. Претходно исклучете го уредот. Повлечете за плугот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, кога ќе го избирате местото за вашиот уред, направете го така што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте да осигурите дека кабелот не виси.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Доколку има било каква штета, уредот не смее да се користи.
- Не дозволувајте им на децата да се играат со уредот. Не оставјајте децата да се играат со пакувачкиот материјал како што се пластични кеси.
- Оваа апаратура може да се користи од деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални инвалидитети, или недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат надгледувани или да добијат инструкции за безбедно користење на апаратот и да разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да се вршат од деца освен ако не се под надзор и помлади од 8 години.
- Не поправете го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, прекинат или оштетен кабел за напојување може да се замени само со соодветен кабел од производителот, од нашиот сервисен оддел или од слична квалификувана личност.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева

светлина, влага, остри работи и слично.

- Исклучете го уредот и извлечете го од напојувањето кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за употреба на отворено.) Секогаш заштитете од нула или поднормални температури.
- Никогаш не користете блиску до вода (бања, мијалник итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторна употреба. За да избегнете ризик од електричен удар, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред може да се управува само кога е поврзан со заземјен штекер инсталиран во согласност со прописите. Осигурајте се дека напојувањето одговара на напонот наведен на типската табличка.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за цели различни од оние специфицирани во инструкциите или неправилно се користи или не е поправен од експерти, не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе по пад од висина на тврд површин. Дури и невидливата штета може да предизвика негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за напојувачкиот плуг, бидејќи постои ризик од краток спој поради пукање на кабелот. Не свиткувајте, не стискајте или не влечете го напојувачкиот кабел преку остри работи.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прашок во отворите за вентилација.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Нема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие инструкции.

ЗНАЈТЕ ГО ПРИВРЗУВАЧОТ ЗА ВЕТРЕЊЕ



1. Предна решетка
2. Лопатка
3. Пластична навртка
4. Задна решетка
5. Моторна оска
6. Ножичка за осцилација
7. Тело на вентилаторот
8. Навртка и завртка
9. Ножичка за лопатката
10. Основа
11. Копчиња за контрола на брзината
12. Затегнете - свртете налево
13. Олабавете - свртете надесно

САСТАВУВАЊЕ

Прикрепете ја основата (10) на стапот на Телото на вентилаторот (7) користејќи 4 завртки.

- Отврткете ја ножичката за лопатката во насока на часовникот и пластичната навртка во обратна насока, а потоа отстранете ги двете.
- Поставете ја задната решетка во правилна позиција со рачката нагоре.
- Сврткете ја пластичната навртка чврсто за да ја приклучите задната решетка.
- Отфрлете ја пластичната обвивка на оската.
- Инсталирајте ја лопатката на оската додека задржувачот не влезе во дупката на лопатката.
- Сврткете ја ножичката (ножичката за лопатката) на моторната оска во обратна насока (затегнете со свртување налево).
- Прикрепете ја предната безбедносна решетка на задната решетка со закачување на горниот закачалец на предната заштита над врвот на задната решетка. Затворете ги заклучувачите околу целата решетка.
- Осигурете ги решетките со навртка и завртка низ дупките на дното на решетките.

ОПЕРАЦИЈА

- Поставете го вентилаторот на рамна и сува површина.
- Вклучете го напојувањето во стенд за електрична енергија.

Контрола на брзината

За да го вклучите вентилаторот, притиснете го посакуваното копче.

(1 = Ниска, 2 = Средна, 3 = Висока). 0 = за исклучување.

Контрола на осцилацијата

За да направите вентилаторот да осцилира, притиснете надолу на ножичката за осцилација на врвот на кукиштето на моторот. За да го спречите вентилаторот да осцилира, повлечете нагоре на ножичката за осцилација кога вентилаторот е во посакуваната позиција.

Контрола на наклонот

Потокот на воздухот може да се прилагоди нагоре или надолу со наклонување на главата на вентилаторот по желба.

ЧИСТЕЊЕ НА ВЕНТИЛАТОРОТ

- ИСКЛУЧЕТЕ го вентилаторот пред да го чистите.
- Користете само мека, влажна крпа за нежно чистење на вентилаторот.
- НЕ потопувајте го вентилаторот во вода и никогаш не дозволувајте вода да капе во куќиштето на моторот.
- НЕ користете никакви хемикалии за чистење на вентилаторот.
- Отстранете го предниот решетка.
- Одвртувајте го Spinner (вентилаторската нога) со вртење во десно (обратен навој).
- Извлечете го вентилаторското крило од куќиштето на моторот.
- Нежно избришете го вентилаторското крило и решетките со влажна крпа.
- Повторно составете го вентилаторот следејќи ги последните три чекори од СКЛОПУВАЊЕ НА КРИЛОТО И РЕШЕТКАТА.
- За складирање, расклопете и внимателно исчистете го вентилаторот како што е наведено и складирајте го во неговата оригинална кутија. Можете да го оставите вентилаторот составен и покриен за да го заштитите од прашина. Чувајте го вентилаторот на суво и ладно место.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

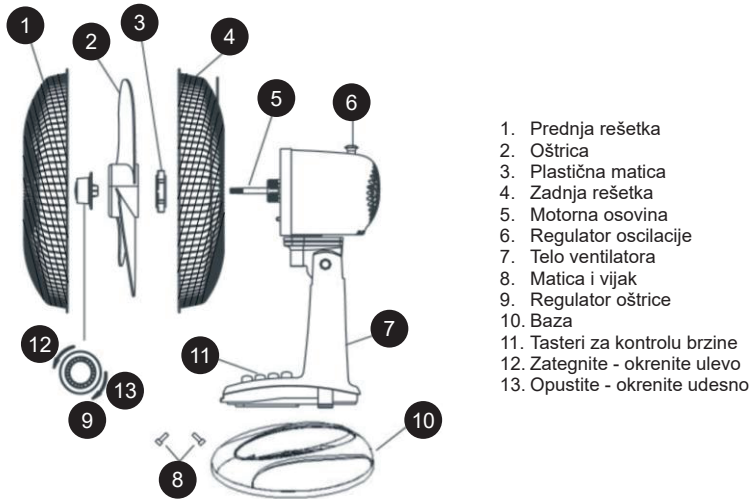
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre nego što upotrebite ovaj uređaj, molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je naznačeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte uputstva, sertifikat o garanciji, fiskalni račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada priključujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom odabira lokacije za vaš uređaj, izaberite mesto na koje deca nemaju pristup. Povedite računa da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovanjem poput plastičnih kesa.
- Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, kao i osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednoj upotrebi aparata i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne bi trebali raditi deca osim ako nisu mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog bezbednosti, oštećen ili oštećen mrežni kabl može zameniti samo ekvivalentan kabl proizvođača, našeg službenog centra za korisnike ili slična kvalifikovana osoba.
- Držite uređaj i kabl podalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih stvari.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek ga štitite od nulte ili sub-nulte temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, lavaboja itd.). Aparat ne sme biti

izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog šoka, ne čistite uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj se mora koristiti samo kada je priključen na uzemljenoj utičnici koja je instalirana u skladu sa propisima. Uverite se da naponski izvor odgovara naponu navedenom na oznaci tipa.
- Oštećenja koja nastaju kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputstvu ili se koristi nepravilno ili nije popravljan od strane stručnjaka nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme više koristiti nakon što padne na tvrdi površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon provere od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj držeći za naponski utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabla. Ne savijajte, ne stegnite i ne povlačite naponski kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne pokrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.

UPNITE FAN



1. Prednja rešetka
2. Oštrica
3. Plastična matica
4. Zadnja rešetka
5. Motorna osovina
6. Regulator oscilacije
7. Telo ventilatora
8. Matica i vijak
9. Regulator oštrice
10. Baza
11. Tasteri za kontrolu brzine
12. Zategnite - okrenite ulevo
13. Opustite - okrenite udesno

MONTAAŽA

Osigurajte bazu (10) na postolju tela ventilatora (7) koristeći 4 vijka.

- Odvrnite regulator oštrice u pravcu kazaljke na satu i plastičnu maticu u suprotnom smeru i uklonite oboje.
- Podesite zadnju rešetku u pravilan položaj sa ručkom okrenutom nagore.
- Čvrsto zavrnite plastičnu maticu da pričvrstite zadnju rešetku.
- Odložite plastičnu čauru sa osovine.
- Postavite oštricu na osovinu dok se zadržavajuća igla ne uklopi u urez na oštrici.
- Zavrnite regulator oštrice (regulator oštrice) na motornoj osovini u suprotnom smeru od kazaljke na satu (zategnite okretanjem ulevo).
- Montirajte prednju sigurnosnu rešetku na zadnju rešetku tako što ćete zakačiti gornju kuku prednje rešetke preko gornjeg dela zadnje rešetke. Zatvorite kopče oko cele rešetke.
- Osigurajte rešetke maticom i vijakom kroz rupe na dnu rešetki.

UPRAVLJANJE

- Postavite ventilator na ravnu i suhu površinu.
- Uključite napojni kabl u utičnicu.

Kontrola brzine

Da uključite ventilator, pritisnite taster za željenu brzinu.

(1 = Niska, 2 = Srednja, 3 = Visoka). 0 = za isključivanje.

Kontrola oscilacije

Da ventilator oscilira, pritisnite prema dolje na regulatoru oscilacije koji se nalazi na vrhu kućišta motora.

Da biste zaustavili ventilator od oscilacije, povucite prema gore na regulatoru oscilacije kada je ventilator u željenom položaju.

Kontrola nagiba

Protok vazduha može se prilagoditi naviše ili naniže nagninjanjem glave ventilatora po želji.

ČIŠĆENJE VENTILATORA

- ISKLJUČITE ventilator pre čišćenja.
- Koristite samo meku, vlažnu krpu da nežno obrišete ventilator.
- NE uranjajte ventilator u vodu i nikada ne dozvolite da voda kaplje u kućište motora.
- NE koristite hemikalije za čišćenje ventilatora.
- Uklonite prednju rešetku.
- Odvrnite spinner (dugme oštrice) okretanjem u DESNO (REVERZNA NITI).
- Povucite oštricu ventilatora od kućišta motora.
- Nježnim pokretima obrišite oštricu ventilatora i rešetke vlažnom krpom.
- Ponovo sastavite ventilator prateći poslednje tri koraka u MONTAŽI OŠTRICE I REŠETKE.
- Za skladištenje, demontirajte i pažljivo očistite ventilator kao što je navedeno i čuvajte ga u originalnoj kutiji. Možete ostaviti ventilator sastavljen i pokriven da biste ga zaštitili od prašine. Čuvajte ventilator na hladnom, suvom mestu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia o manual de instruções com atenção.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você está usando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a embalagem com o material interno!
- O dispositivo é destinado exclusivamente para uso privado e não para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao anexar partes acessórios, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antes. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o dispositivo. Portanto, ao escolher a localização do seu dispositivo, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente quanto a danos. Se houver danos de qualquer tipo, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Não tente reparar o dispositivo você mesmo; consulte um especialista autorizado em caso de problemas.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta,

umidade, bordas afiadas e similares.

- Desligue o dispositivo e desconecte-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo somente quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o imerja em água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve mais ser usado após cair em uma superfície dura de uma altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um buraco de ventilação, não o cubra. Não despeje nenhum líquido ou pó nos buracos de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não aceitamos responsabilidade em caso de danos causados por uso inadequado ou falha em cumprir estas instruções.

CONHECENDO O VENTILADOR DE MESA



MONTAGEM

Fixe a base (10) na base do Corpo do Ventilador (7) usando 4 parafusos.

- Desaperte o botão do ventilador no sentido horário e a porca de plástico no sentido anti-horário e remova ambos.
- Coloque a grelha traseira na posição correta com a alça para cima.
- Aperte a porca de plástico firmemente para fixar a grelha traseira.
- Descarte a capa plástica no eixo.
- Instale a hélice no eixo até que o pino de retenção se encaixe na fenda da hélice.
- Rosqueie o botão do ventilador (botão da hélice) no eixo do motor no sentido anti-horário (aperte girando para a esquerda).
- Monte a Grelha de Segurança Frontal na Grelha Traseira pendurando o clipe superior da grelha frontal sobre a parte superior da Grelha Traseira. Feche os fechos ao redor da grelha.
- Fixe as grelhas com a porca e o parafuso pelos furos na parte inferior das grelhas.

OPERAÇÃO

- Coloque o ventilador em uma superfície nivelada e seca.
- Conecte o cabo de alimentação na tomada da parede.

Controle de Velocidade

Para ligar o ventilador, pressione o botão de controle desejado.

(1 = Baixo, 2 = Médio, 3 = Alto). 0 = para desligar.

Controle de Oscilação

Para fazer o ventilador oscilar, pressione o botão de oscilação localizado na parte superior da carcaça do motor. Para parar a oscilação do ventilador, puxe o botão de oscilação quando o ventilador estiver na posição desejada.

Controle de Inclinação

O fluxo de ar pode ser ajustado para cima ou para baixo inclinando a cabeça do ventilador conforme desejado.

LIMPEZA DO VENTILADOR

- DESPLUGUE o ventilador antes de limpar.
- Use apenas um pano macio e úmido para limpar suavemente o ventilador.
- NÃO imerja o ventilador na água e nunca permita que água esorra para a carcaça do motor.
- NÃO use produtos químicos para limpar o ventilador.
- Remova a Grade Frontal.
- Desaperte o Spinner (botão da lâmina) girando-o no sentido HORÁRIO (ROSCA INVERSA).
- Puxe a Lâmina do Ventilador para longe da Carcaça do Motor.
- Clean a Lâmina do Ventilador e as Grades com um pano úmido.
- Monte o ventilador novamente seguindo os últimos três passos em MONTAGEM DA LÂMINA E DA GRADE.
- Para armazenamento, desmonte e limpe o ventilador cuidadosamente conforme instruído e guarde na caixa original. Você pode deixar o ventilador montado e coberto para protegê-lo da poeira. Armazene o ventilador em um local fresco e seco.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

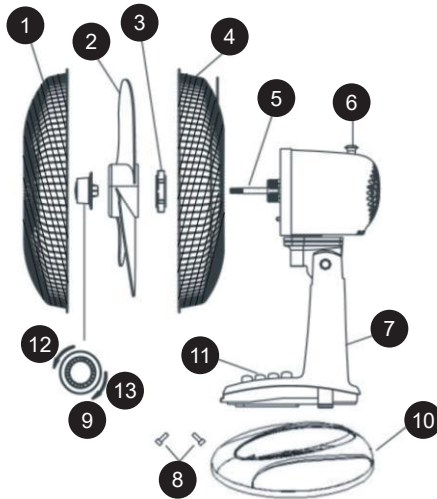
გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერსიას, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერთი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ გამოყენების ინსტრუქცია.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ მითითებული ძაბვა შეესაბამება თქვენს მიერ გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, მუყაოს ყუთი შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი მოხმარებისთვის და არა კომერციული, პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაძრეთ შტეფსელი როზეტიდან, როცა მოწყობილობას არ იყენებთ, ან როდესაც მიცემთ ნაწილებს, ასუფთავებთ მოწყობილობას, ან როცა რაიმე შეფერხება ხდება. მანამდე გამორთეთ მოწყობილობა. აიღეთ შტეფსელი, არა კაბელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხეებისგან, არასდროს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უყურადღებოდ. ამრიგად, მოწყობილობის განთავსებისას შეარჩიეთ ისეთი ადგილი, სადაც ბავშვებს არ ექნებათ წვდომა მოწყობილობაზე. გააფრთხილეთ, რომ კაბელი არ ჩამოეკიდოს.
- ტესტირება ჩაატარეთ მოწყობილობასა და კაბელს რეგულარულად დაზიანების ნიშნებისთვის. თუ რაიმე დაზიანება არსებობს, მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ.
- არ დაუშვათ ბავშვები მოწყობილობით თამაშობდნენ. ასევე არ დაუშვათ ბავშვები თამაშობდნენ შეფუთვის მასალებით, როგორიცაა პლასტმასის პარკები.
- ამ მოწყობილობით სარგებლობა შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდვების მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, თუ ისინი ზედამხედველობის ქვეშ არიან ან მათ მიეცათ ინსტრუქცია, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და ესმით შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავებასა და მოვლა-პატრონობაზე ბავშვებმა არ უნდა იზრუნონ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის ან არ არიან ზედამხედველობის ქვეშ.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ კონსულტაცია გაიარეთ ავტორიზებულ ექსპერტთან, თუ რაიმე პრობლემა წარმოიქმნა.
- უსაფრთხოების მიზეზებიდან გამომდინარე, დამტკრეული ან დაზიანებული სადენის შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებლის მომსახურების დეპარტამენტის ან კვალიფიციური პირის მიერ.

- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, პირდაპირი მზისგან, ნესტისგან, მკვეთრი კიდეებისგან და მსგავსი საგნებისგან შორს.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაძრეთ იგი როზეტიდან, როცა მოწყობილობას არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარე გარემოში. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან სუბნულოვანი ტემპერატურისგან.
- არ გამოიყენოთ წყლის ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა იყოს წვიმის ან ნესტის ზემოქმედების ქვეშ. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა თქვენი ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა ჩავარდება წყალში, გამოაძრეთ იგი როზეტიდან, სანამ წყლიდან ამოიღებთ. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ, სანამ კვლავ გამოიყენებთ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით ან არ ჩააწვეთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მისი დანიშნულების მიხედვით.
- ამ მოწყობილობის ექსპლუატაცია შეიძლება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ იგი დაკავშირებულია მიწაზე დამაგრებულ როზეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება მოწყობილობის ტიპური ტრაფარეტის ძაბვას.
- მოწყობილობის გამოყენებისას, თუ იგი გამოიყენება ინსტრუქციებში მითითებული მიზნების მიღმა, ან არასწორად გამოიყენება, ან არ არის შეკეთებული ექსპერტების მიერ, დაზიანებები გარანტიით არ დაფარდება.
- მოწყობილობა უნდა გამოიყენოთ მხოლოდ ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობა აღარ უნდა იქნას გამოყენებული, თუ ის დაეცემა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე. თვალის უხილავი დაზიანება შესაძლოა ნეგატიურად იმოქმედოს მოწყობილობის ფუნქციური უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ პროფესიონალის შემოწმების შემდეგ.
- არასდროს ატაროთ ან გაწიეთ მოწყობილობა ელექტროკაბელის დაჭერით, რადგან კაბელის დაზიანების გამო შეიძლება მოკლე ჩართვა მოხდეს. არ მოხაროთ, არ დაწიხეთ ან არ გაწიეთ ელექტროკაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არსებობს სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხათ სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
- არ ჩაყოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არანაირი პასუხისმგებლობა არ აღინიშნება არასწორი გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობით გამოწვეული ზიანის შემთხვევაში.

ცნობობა მაგიდის ვენტილატორზე



1. წინა გრილი
2. ფურცელი
3. პლასტმასის კვანძი
4. უკანა გრილი
5. ძრავის ღრუ
6. ოპერაციის კნოპკა
7. ვენტილატორის სხეული
8. კვანძი და ბოლტი
9. სპინერი
10. ბაზა
11. სიჩქარის კონტროლის ლილაკები
12. შეიკარით - მარცხნივ გახვეით
13. გაათავისუფლეთ - მარჯვნივ გახვეით

შენარჩუნება

ბაზა (10) შეამარგეთ ვენტილატორის სხეულის (7) ფეხზე 4 ხრახნით.

- სპინერის ლილაკი მარჯვნივ და პლასტმასის კვანძი მარცხნივ გაამოწვიტეთ და ორივე მოაშორეთ.
- უკანა გრილი სწორ პოზიციაში განათავსეთ ხელის ყუთით ზევით.
- პლასტმასის კვანძი მჭიდროდ შეკარით უკანა გრილის შესაკრავად.
- ღრუ დანართი მოიშორეთ.
- ფურცელი მიაწებეთ ღრუ დანართზე სანამ შენარჩუნების სამაგრი ფურცელზე მიჯაჭვული არ იქნება.
- სპინერი (ფურცლის კვანძი) ძრავის ღრუ მარჯვნივ შეიკარით (მარცხნივ გახვევით მჭიდროდ).
- წინა უსაფრთხოების გრილი დააკარით უკანა გრილზე ზედა საბაგრო ხაკის ხით წაიყვანეთ და შეიკარით კლასპები გრილის გარშემო.
- გრილები მჭიდროდ შეიკარით ბოლტის და კვანძის მეშვეობით გრილების ქვედა მხარის ხვრელებში.

ოპერაცია

- დაყენეთ თქვენი ფანი დონეზე და მშრალ ზედაპირზე.
- ჩაერთეთ ელექტრო კაბელი სახლის დენის სოკეტში.

სიჩქარის კონტროლი

ფანის ჩართვისთვის, დააწკაპეთ სასურველ ლილაკზე.

(1 = დაბალი, 2 = საშუალო, 3 = მაღალი). 0 = გათიშვისთვის.

ოსკილაციის კონტროლი

ფანის ოსკილაციისთვის, დააწკაპეთ ოსკილაციის სახელურზე, რომელიც არის მოტორის სახლის ზედა ნაწილში. ოსკილაციის შეწყვეტისთვის, გააჩერეთ ოსკილაციის სახელური, როდესაც ფანი არის სასურველ პოზიციაში.

წინა კონტროლი

ბუნებრივი ჰაერის ნაკადი შეიძლება აიწიოს ზემოთ ან ქვემოთ ფანის თავზე სასურველ მდგომარეობაში.

ვენტილატორის წმენდა

- აკრძალეთ ფანის გამოყოფა წმენდამდე.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ნაზი, სველი ბამბის ხელსახოცით ფანის ნელა წმენდისთვის.
- არ ჩამოასხათ ფანი წყალში და არასოდეს დაუშვათ, რომ წყალი motor housing-ში ჩამოიქცეს.
- არ გამოიყენოთ ქიმიური საშუალებები ფანის წმენდისთვის.
- ამოიღეთ წინა გრილი.
- შედარების მახარობა (შეფუთვის knob) შემოატრიალეთ საათის ისრის მიმართულებით (საკონტროლო ძრავა).
- ფანის მახარობის ამოღება motor housing-დან.
- ნაზად წმინდეთ ფანის მახარობაც და გრილებიც სველი ბამბის ხელსახოცით.
- გააერთიანეთ ფანი უკანასკნელ სამ ნაბიჯზე გრილისა და მახარობის აწყობის პროცესში.
- შენახვისთვის, ფანის დემონტაჟი და წმენდა ყურადღებით გააკეთეთ, როგორც მითითებულია, და შეინახეთ მის ორიგინალ ყუთში. შეგიძლიათ ფანი შეკოწიწებული და დაფარული დატოვოთ, რომ მტკერს თავი აარიდოთ. შეინახეთ ფანი მშვენიერი, მშრალი ადგილას.

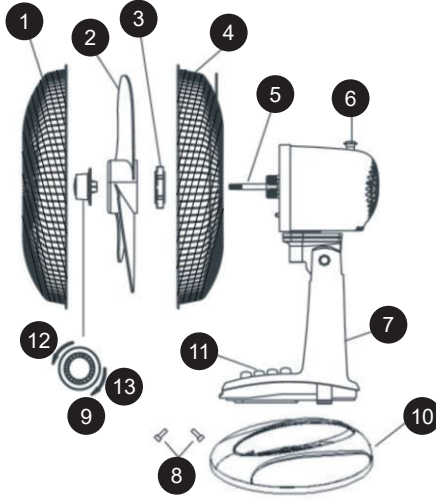
ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- تأكد من أن الجهد الكهربائي المقدر هو نفس الجهد الذي تستخدمه
- يُرجى الاحتفاظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال الشراء، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- لهذا الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم بإزالة القابس من المقبس دائماً عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي عطل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً اسحب القابس، وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز لذلك، عند اختيار مكان الجهاز، تأكد من أن الأطفال لا يمكنهم الوصول إلى الجهاز تأكد من أن الكابل لا يتدلى
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف إذا كان هناك أي تلف، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانتها بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا تحت 8 سنوات وتحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- ابق الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء عندما لا تكون تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج) احمله دائماً من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- لا تستخدمه أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض تم تركيبه وفقاً للوائح تأكد من أن جهد التغذية يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المذكورة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو يتم إصلاحه من قبل أشخاص غير خبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مسطح وأقوي
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلباً على السلامة الوظيفية للجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة متخصص
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من خلال المقبس الكهربائي لأن هناك خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب كسر الكابل لا تشني أو تضغط أو تسحب كابل الكهرباء فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطها لا تسكب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تُقبل المسؤولية في حالة حدوث أضرار ناجمة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات



- 1 الشبكة الأمامية
- 2 الشفرة
- 3 صمولة بلاستيكية
- 4 الشبكة الخلفية
- 5 عمود المحرك
- 6 زر التذبذب
- 7 جسم المروحة
- 8 صمولة ومسمار
- 9 مقبض الدوران
- 10 القاعدة
- 11 أزرار التحكم في السرعة
- 12 شد - الدوران إلى اليسار
- 13 فك - الدوران إلى اليمين

التجميع

- ثبت القاعدة (10) في قاعدة جسم المروحة (7) باستخدام 4 مسامير
- قم بفك مقبض الدوران باتجاه عقارب الساعة والصمولة البلاستيكية عكس عقارب الساعة، ثم قم بإزالتها معاً
- ضع الشبكة الخلفية في الموضع الصحيح بحيث يكون المقبض للأعلى
- قم بربط الصمولة البلاستيكية بإحكام لتثبيت الشبكة الخلفية
- تخلص من الغلاف البلاستيكي الموجود على العمود
- قم بتركيب الشفرة على العمود حتى يدخل دبوس التثبيت في الشق الموجود على الشفرة
- (اربط مقبض الدوران (مقبض الشفرة) على عمود المحرك باتجاه عكس عقارب الساعة (شد بالدوران إلى اليسار
- قم بتركيب الشبكة الأمامية على الشبكة الخلفية عن طريق تعليق الخطاف العلوي من الحماية الأمامية على الجزء العلوي من الشبكة الخلفية ثم اغلق المشابك حول الشبكة بالكامل
- قم بتأمين الشبكات باستخدام الصمولة والمسمار من خلال الثقوب الموجودة في أسفل الشبكات

التحكم في السرعة

- لتشغيل المروحة، اضغط على زر السرعة المطلوب
- منخفض، 2 = متوسط، 3 = عالي) 0 = إيقاف التشغيل (1

التحكم في التذبذب

لجعل المروحة تتحرك جانبياً، اضغط على زر التذبذب الموجود في الجزء العلوي من وحدة المحرك لإيقاف التذبذب، ارفع زر التذبذب عندما تكون المروحة في الوضع المطلوب

التحكم في الميل

يمكن ضبط تدفق الهواء للأعلى أو للأسفل عن طريق إمالة رأس المروحة حسب الرغبة

التشغيل

- ضع المروحة على سطح مستو وجاف
- قم بتوصيل سلك الطاقة في مقبس الجدار

تنظيف المروحة

- افصل المروحة عن الكهرباء قبل التنظيف
- استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة برقق لمسح المروحة وتنظيفها
- لا تغمر المروحة في الماء أبدًا ولا تسمح بدخول الماء إلى هيكل المحرك
- لا تستخدم أي مواد كيميائية لتنظيف المروحة
- قم بإزالة الشبكة الأمامية
- (قم بفك مفتاح الشفرة (مقبض الشفرة) عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة (خييط معكوس
- اسحب شفرة المروحة بعيدًا عن هيكل المحرك
- امسح شفرة المروحة والشبكات برقق باستخدام قطعة قماش مبللة
- أعد تركيب المروحة باتباع الخطوات الثلاث الأخيرة في تركيب الشفرة والشبكة
- للتخزين، قم بتفكيك وتنظيف المروحة بعناية كما هو موضح، واحفظها في علبتها الأصلية يمكنك ترك المروحة مركبة وتغطيتها لحمايتها من الغبار خزن المروحة في مكان بارد وجاف

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج، يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

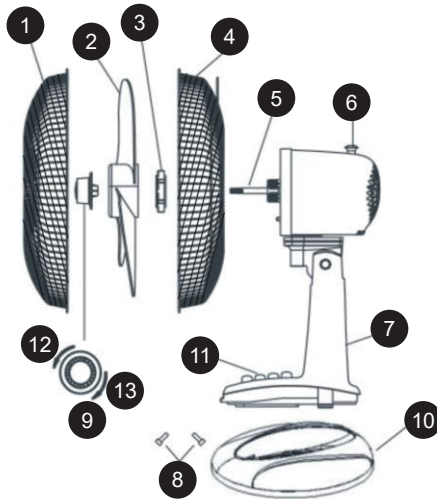
ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de aangegeven spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, de kassabon en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het schoonmaken van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat hen nooit zonder toezicht achter met het apparaat. Kies daarom een plaats voor uw apparaat waar kinderen geen toegang tot het apparaat hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen ook niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze onder toezicht staan en jonger dan 8 jaar zijn.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij een probleem een erkende expert.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde voedingskabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat

niet gebruikt.

- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buiten. (Tenzij het apparaat is ontworpen voor buitengebruik.) Bescherm het altijd tegen temperaturen van nul of lager.
- Gebruik het nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, etc.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker eruit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, reinigt u het apparaat niet met water en dompelt u het niet in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat door het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan die in de instructies zijn gespecificeerd, door onjuist gebruik of door niet-experts gerepareerde schade, wordt niet gedekt door de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het is gecontroleerd door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit vast aan de stekker, aangezien er risico is op een kortsluiting door een kabelbreuk. Buig, knijp of trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.

GET TO KNOW TAFELVENTILATOR



1. Voorkant rooster
2. Blad
3. Plastic moer
4. Achterrooster
5. Motoras
6. Oscillatieknop
7. Ventilatorhuis
8. Moer en bout
9. Spinnerknop
10. Basis
11. Snelheidsregelingsknoppen
12. Vastdraaien - naar links draaien
13. Loslaten - naar rechts draaien

ASSEMBLAGE

Bevestig de basis (10) op de voet van het Ventilatorhuis (7) met 4 schroeven.

- Draai de spinnerknop met de klok mee los en de plastic moer tegen de klok in, en verwijder beide.
- Plaats het achterrooster in de juiste positie met het handvat naar boven.
- Draai de plastic moer stevig vast om het achterrooster te bevestigen.
- Verwijder de plastic huls van de as.
- Installeer het blad op de as totdat de borgpen in de inkeping van het blad past.
- Draai de spinner (bladknop) tegen de klok in op de motoras (vastdraaien door naar links te draaien).
- Monteer het voorste veiligheidsrooster op het achterrooster door de bovenste haakclip van de voorste beschermer over de bovenkant van het achterrooster te hangen. Sluit de klemmen rondom het rooster.
- Bevestig de roosters met de moer en bout door de gaten onderaan de roosters.

BEDIENING

- Plaats uw ventilator op een vlakke en droge ondergrond.
- Steek het netsnoer in het stopcontact.

Snelheidsregeling

Om de ventilator aan te zetten, drukt u op de gewenste schakelknop.

(1 = Laag, 2 = Medium, 3 = Hoog). 0 = om UIT te schakelen.

Oscillatieregeling

Om de ventilator te laten oscilleren, drukt u op de oscillatieknop bovenop de motorbehuizing. Om de oscillatie te stoppen, trekt u de oscillatieknop omhoog wanneer de ventilator in de gewenste positie staat.

Kantelregeling

De luchtstroom kan omhoog of omlaag worden aangepast door de ventilatorkop naar wens te kantelen.

VENTILATORREINIGING

- TREK de stekker van de ventilator uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
- Gebruik alleen een zachte, vochtige doek om de ventilator voorzichtig schoon te vegen.
- DOMPEL de ventilator NIET onder in water en zorg ervoor dat er nooit water in de motorbehuizing druppelt.
- Gebruik GEEN chemicaliën om de ventilator schoon te maken.
- Verwijder het voorrooster.
- Schroef de spinner (knop van het blad) los door deze met de klok mee te draaien (TEGENSCHROEFDRAAD).
- Trek het ventilatorblad weg van de motorbehuizing.
- Veeg het ventilatorblad en de roosters voorzichtig schoon met een vochtige doek.
- Monteer de ventilator opnieuw door de laatste drie stappen in MONTAGE VAN BLAAD EN ROOSTER te volgen.
- Voor opslag: demonteer en maak de ventilator voorzichtig schoon zoals aangegeven en bewaar deze in de originele doos. U kunt de ventilator ook gemonteerd laten en afdekken om deze te beschermen tegen stof. Bewaar de ventilator op een koele, droge plaats.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

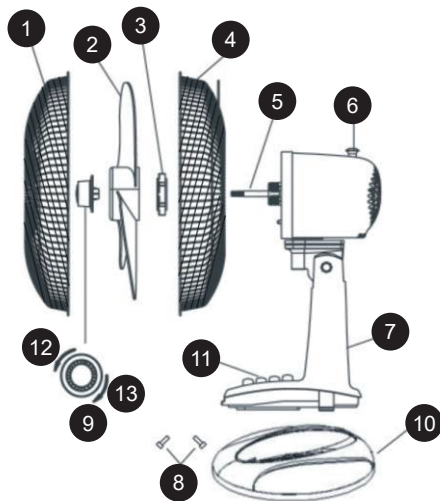
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, внимателно прочетете инструкциите за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение съответства на напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонената опаковка с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба и не за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, при поставяне на допълнителни части, почистване на устройството или при възникване на проблем. Изключете устройството предварително. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- За да предпазите децата от опасностите, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Следователно, когато избирате място за устройството си, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до него. Уверете се, че кабелът не виси надолу.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има някакви повреди, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали, като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с физически, сензорни или умствени увреждания, или липса на опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как безопасно да използват уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с оторизиран специалист при възникване на проблем.
- От съображения за безопасност, повреден или счупен захранващ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете устройството и го извадете от контакта, когато не го използвате.

- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за употреба навън.) Винаги го защитавайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте устройството близо до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.
- Ако устройството падне във вода, извадете щепсела преди да го извадите от водата. Не докосвайте водоизточника. Устройството трябва да бъде проверено от специалист, преди да се използва отново. За да избегнете риск от електрически удар, не почиствайте устройството с вода или не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само за предназначенията му.
- Това устройство трябва да се използва само когато е свързано към заземен контакт, инсталиран съгласно правилата. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с данни.
- Щети, които възникнат при използване на устройството за цели, различни от посочените в инструкциите, или при неправилна употреба, или ако не е ремонтирано от специалисти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва повече, ако падне върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да причинят отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от специалист.
- Никога не носете или дърпайте устройството, като държите за захранващия щепсел, тъй като съществува рискът късо съединение поради счупване на кабела. Не огъвайте, не прищипвайте и не дърпайте захранващия кабел през остри ръбове.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте течности или прах във вентилационните отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Не се приема отговорност при щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

УЗНАЙТЕ ЗА СТОЛОВИЯ ВЕНТИЛАТОР



1. Предна решетка
2. Лопатка
3. Пластмасова гайка
4. Задна решетка
5. Моторен вал
6. Ножка за осцилация
7. Корпус на вентилатора
8. Гайка и болт
9. Ножка на лопатката
10. Основата
11. Бутони за контрол на скоростта
12. Затегнете - завъртете наляво
13. Отпуснете - завъртете надясно

СГЛОБЯВАНЕ

Закрепете основата (10) на стъпалото на Корпуса на вентилатора (7) с 4 винта.

- Развийте ножката на лопатката по часовниковата стрелка и пластмасовата гайка против часовниковата стрелка и ги махнете.
- Настройте задната решетка в правилната позиция с дръжката нагоре.
- Завийте пластмасовата гайка здраво, за да закрепите задната решетка.
- Изхвърлете пластмасовия ръкав от вала.
- Инсталирайте лопатката върху вала, докато задържащият шифт не влезе в прореза на лопатката.
- Завийте ножката на лопатката на моторния вал против часовниковата стрелка (затегнете, като завъртите наляво).
- Монтирайте предната защитна решетка върху задната решетка, като закачите горния закачалец на предната решетка над горната част на задната решетка. Затворете закопчалките около решетките.
- Закрепете решетките с гайката и болта през отворите в долната част на решетките.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Поставете вентилатора на равна и суха повърхност.
- Включете захранващия кабел в стенен контакт.

Контрол на скоростта

За да включите вентилатора, натиснете желания бутон.
(1 = Ниска, 2 = Средна, 3 = Висока). 0 = за изключване.

Контрол на осцилацията

За да направите вентилатора да осцилитира, натиснете надолу на ножката за осцилация, разположена отгоре на моторния корпус. За да спрете осцилацията на вентилатора, издърпайте нагоре ножката за осцилация, когато вентилаторът е в желаната позиция.

Контрол на наклона

Потокът на въздуха може да бъде регулиран нагоре или надолу, като наклоните главата на вентилатора по желан начин.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЕНТИЛАТОРА

- ИЗКЛЮЧЕТЕ вентилатора от контакта преди почистване.
- Използвайте само мека, влажна кърпа, за да почистите внимателно вентилатора.
- НЕ потапяйте вентилатора във вода и никога не позволявайте вода да попадне в мотора.
- НЕ използвайте химически препарати за почистване на вентилатора.
- Отстранете предната решетка.
- Развийте въртящия механизъм (копчето на перките), като го завъртите ПО ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА (ОБРАТНА РЕЗБА).
- Издърпайте перката далеч от корпуса на мотора.
- Внимателно избършете перката и решетките с влажна кърпа.
- Сглобете вентилатора, като следвате последните три стъпки от СГЛОБЯВАНЕ НА ПЕРКАТА И РЕШЕТКАТА.
- За съхранение разглобете и почистете вентилатора внимателно според указанията и го съхранявайте в оригиналната му кутия. Можете да оставите вентилатора сглобен и покрит, за да го предпазите от прах. Съхранявайте вентилатора на хладно и сухо място.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome